

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.546.10</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">273-0112</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Wiederbelebungs-ausrüstung ZS 86, in Tornister</p> <p>Equipement de réanimation Pci 86, dans havresac</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr. 1'300.--</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Z.000.525.00 - Z.000.526.10 - Z.000.526.20
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">75</p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">März 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
273-0112	WIEDERBELEBUNGS-AUSRÜSTUNG ZS 86, IN TORNISTER EQUIPEMENT DE REANIMATION PCI 86, DANS HAVRESAC	1300.00		00.000.546.10
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
273-4707	1 TORNISTER 500X400X140MM GEWEBE BEIDSEITIG BESCHICHTET, MIT 2 TRAGRIEMEN HAVRESAC 500X400X140MM TISSU IMPERMEA- BILISE DES DEUX COTES, AVEC 2 BRETELLES	198.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
273-4708	1 TRAGRIEMEN LINKS 930X45/23MM GEWEBE BEIDSEITIG BESCHICHTET, MIT KNOPF BRETTELLE GAUCHE 920X45/23MM TISSU IMPER- MEABILISE DES DEUX COTES, AVEC BOUTON	10.40		
273-4709	1 TRAGRIEMEN RECHTS 930X45/23MM 2-TEILIG GEWEBE BEIDSEITIG BESCHICHTET BRETTELLE DROITE 930X45/23MM EN 2 PARTIES TISSU IMPERMEABILISE DES DEUX COTES	14.70		
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
273-4710	1 TRAGRIEMEN OBERTEIL 540X45MM GEWEBE BEIDSEITIG BESCHICHTET, MIT KNOPF U HALBRUND-RING BRETTELLE PARTIE SUP 540X45MM TISSU IMPER DES DEUX COTES, BOUTON, ANNEAU DEMI-ROND	10.00		
273-4711	1 TRAGRIEMEN UNTERTEIL 390X23MM GEWEBE BEIDSEITIG BESCHICHTET, MIT KARABINERHAKEN BRETTELLE PARTIE INF 390X23MM TISSU IMPER MEABILISE DES 2 COTES, CROCHET-MOUSQUETON	4.70		
	IM DECKEL: DANS LE COUVERCLE:			
272-4929	1 SCHREIBPLATTE 302X242MM AL KLAMMER LAENGSSSEITE SOUS-MAIN 302X242MM AL PINCE COTE LONG	12.00		
295-2117	1 BLEISTIFT CDA 301 HB CRAYON CDA 301 HB	0.30		
295-2035	1 FARBSTIFT PRISMALO CDA 999, BLAU/ROT CRAYON DE COULEUR PRISMALO CDA 999, BLEU/ROUGE	0.60		
	IN SEITENKLAPPE LINKS: DANS POCHE GAUCHE:			
271-4020	1 ARMSCHIENE 450X110MM, GEPOLSTERT ATTELLE POUR BRAS 450X110MM, REMBOURREE	15.00		
	IM TORNISTER: DANS HAVRESAC:			
271-6500	1 BLUTDRUCKMESSAPPARAT MIT STETHOSKOP, IN ETUI SPHYGMOMANOMETRE AVEC STETHOSCOPE, DANS ETUI	136.00		00.000.525.00

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
273-0211	1 INTUBATIONSINSTRUMENTE FUER ERWACHSENE, IN ETUI INSTRUMENTS D'INTUBATION POUR ADULTES, DANS TROUSSE	488.00		00.000.526.10
273-0212	1 INTUBATIONSINSTRUMENTE FUER KINDER, IN ETUI INSTRUMENTS D'INTUBATION POUR ENFANTS, DANS TROUSSE	288.00		00.000.526.20
271-6518	1 VERLAENGERUNGSSCHLAEUCE ZU BLUTDRUCK- MESSAPPARAT UND STETHOSKOP,3 STK IN ETUI TUYAUX DE RALLONGE POUR SPHYGMOMANOMETRE ET STETHOSCOPE, 3 PIECES DANS ETUI BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	17.00		
306-2702	1 ETUI 260X185MM KUNSTSTOFF, MIT GLEITVERSCHLUSS ETUI 260X185MM MATIERE PLASTIQUE, AVEC FERMETURE COULISSANTE	0.90		
271-6506	1 VERLAENGERUNGSSCHLAUCH d5X2X1250MM GUMMI MIT JE 1 KUPPLUNGSSTK MAENNLICH/WEIBLICH TUYAU DE RALLONGE d5X2X1250MM CAOUTCHOUC CHAC AVEC 1 RACCORD MALE ET FEMELLE	5.50		
271-6507	1 VERLAENGERUNGSSCHLAUCH d5X2X750MM GUMMI MIT JE 1 KUPPLUNGSSTK MAENNLICH/WEIBLICH TUYAU DE RALLONGE d5X2X750MM CAOUTCHOUC CHAC AVEC 1 RACCORD MALE ET FEMELLE	5.00		
271-6516	1 VERLAENGERUNGSSCHLAUCH d5X2X1100MM GUMMI MIT JE 1 KUPPLUNGSSTK MAENNLICH/WEIBLICH TUYAU DE RALLONGE d5X2X1100MM CAOUTCHOUC CHAC AVEC 1 RACCORD MALE ET FEMELLE	5.50		
271-6517	1 BAUMWOLLBAND SCHWARZ 900X20MM RUBAN DE COTON NOIR 900X20MM	0.40		
271-6934	1 STAUSCHLAUCH d5X1,5X700MM GUMMI NATURFARBIG TUYAU POUR PANSEMENT COMPRESSIF d5X1,5X700MM CAOUTCH COULEUR NATURELLE	1.30		
306-2702	1 ETUI 260X185MM KUNSTSTOFF, MIT GLEITVERSCHLUSS ETUI 260X185MM MATIERE PLASTIQUE, AVEC FERMETURE COULISSANTE ENTHALTEND JE - CONTENANT CHAC	0.90		
271-1301	2 GAZEBINDE HYDROPHIL 10CMX10M, GEPRESST BANDE DE GAZE HYDROPHILE 10CMX10M, COMPRIMEE	2.80		
271-1300	6 GAZEBINDE HYDROPHIL 5CMX10M, GEPRESST BANDE DE GAZE HYDROPHILE 5CMX10M, COMPRIMEE ODER GRUPPE - OU GROUPE	1.40		
271-1503	6 TUPFER AUS GAZE,5 STUECK IN BEUTEL TAMPON EN GAZE,5 PIECES DANS SACHET	0.50		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
	ODER - OU			
271-1427	3 STERISET 0, INHALT 10 TUPFER 5X5CM STERISET 0, CONTENU 10 TAMPONS 5X5CM	0.70		
271-1920	1 SICHERHEITSNADELN NR 1 UND VERB-KLAMMERN JE 10 STUECK IN SCHACHTEL EPINGLES DE SURETE NO 1 ET AGRAFES A PANSEMENT, CHAC 10 PIECES DANS BOITE	1.40		
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
308-0475	1 SCHACHTEL 60X42X18MM AL, FUER 10 SICHERHEITSNADELN UND VERBANDSKLAMMERN BOITE 60X42X18MM AL, POUR 10 EPINGLES DE SURETE ET AGRAFES A PANSEMENT	0.90		
326-4000	10 SICHERHEITSNADEL NR 1,VERNICKELT LAENGE 33MM EPINGLE DE SURETE NO 1,NICKELEE LONGUEUR 33MM	2.20	100 STK	
271-1900	10 VERBANDKLAMMER 38X15MM AGRAFE A PANSEMENT 38X15MM	3.00	100 STK	
267-1026	1 STABLAMPE d43X107MM, MIT GLUEHLAMPE UND BATTERIE, KOMPL LAMPE-TORCHE d43X107MM, AVEC AMPOULE ET BATTERIE, COMPL	4.40		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
267-3028	1 GLUEHLAMPE 2,5V 300MA, E10, KUGEL HELL, d11X23MM AMPOULE 2,5V 300MA, E10, SPHERIQUE, VERRE CLAIR, d11X23MM	0.50		
265-1301 ▼	1 BATTERIE 3V 100MA d21X73MM BATTERIE 3V 100MA d21X73MM	0.05		
273-1707	1 SCHACHTEL 135X25X17MM ST ROSTFR, MIT DECKEL, EINSATZ FUER 2 INJEKTIONSNADELN BOITE 135X25X17MM AC INOX, AVEC COUVERCLE CHEVALET POUR 2 AIGUILLES POUR INJECTION	6.50		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
273-1708	1 EINSATZ 132X20X14,5MM ST ROSTFR, FUER 2 INJEKTIONSNADELN CHEVALET 132X20X14,5MM AC INOX, POUR 2 AIGUILLES POUR INJECTION	3.00		
	ENTHALTEND JE - CONTENANT CHAC			
271-4780	2 LUMBALPUNKTIONSDADEL QUINCKE-BABCOCK d1X100MM, LUER LOCK-ANSATZ, MIT MANDRIN AIGUILLE POUR PUNCTURE LOMBAIRE QUINCKE- BABCOCK d1X100MM, RACC LUER LOCK,MANDRIN	3.80		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
271-4781	1 MANDRIN d0,65X117MM ST ROSTFR MANDRIN d0,65X117MM AC INOX	1.20		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
308-0752	1 ALKOHOLBEHAELTER FUER INJEKTIONSSPRITZE 10ML, MIT EINSATZ ETUI ETANCHE POUR SERINGUE A INJECTION 10ML, AVEC CHEVALET INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	35.00		
308-0753	1 EINSATZ ZU ALKOHOLBEHAELTER, 10ML CHEVALET POUR ETUI ETANCHE, 10ML ENTHALTEND JE - CONTENANT CHAC	18.40		
271-4560	1 INJEKTIONSSPRITZE 10ML ARTHRO, MIT LUER- ANSATZ SERINGUE A INJECTION 10ML ARTHRO, AVEC CONE LUER BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	17.00		
271-4561	1 KOLBEN MIT KOLBENSTANGE UND DECKEL PISTON AVEC TIGE DE PISTON ET COUVERCLE	4.50		
271-4562	1 HUELSE d22X88MM MS VCHR, GEWINDE M22X0,75 DOUILLE d22X88MM LT CHROME, FILETAGE M22X0,75	3.80		
271-4563	1 ZYLINDER 10ML ARTHRO d19,5X84MM GLAS CYLINDRE 10ML ARTHRO d19,5X84MM VERRE	4.40		
271-4564	1 SPRITZENKOPF d18,9X17MM ST ROSTFR, LUER-ANSATZ EXZENTRISCH TETE DE SERINGUE d18,9X17MM AC INOX, CONE LUER EXCENTRIQUE	2.80		
271-4565	1 RAENDELMUTTER SPEZ M22X0,75 MS VCHR ECROU MOLETE SPEC M22X0,75 LT CHROME	1.50		
271-4730	2 INJEKTIONSNADEL d0,65X30MM, NR 14, LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d0,65X30MM, NO 14, RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		
271-4734	1 INJEKTIONSNADEL d1X30MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1X30MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		
271-4735	1 INJEKTIONSNADEL d1,00X50MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1,00X50MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		
271-4736	1 INJEKTIONSNADEL d1,5X30MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1,5X30MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.40		
271-4737	1 INJEKTIONSNADEL d1,5X50MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1,5X50MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.50		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-4732	1 INJEKTIONSNADEL d0,8X80MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d0,8X80MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.40		
308-0750	1 ALKOHOLBEHAELTER FUER INJEKTIONSSPRITZE 2ML, MIT EINSATZ ETUI ETANCHE POUR SERINGUE A INJECTION 2ML, AVEC CHEVALET INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	26.00		
308-0751	1 EINSATZ ZU ALKOHOLBEHAELTER, 2ML CHEVALET POUR ETUI ETANCHE, 2ML ENTHALTEND JE - CONTENANT CHAC	13.40		
271-4540	1 INJEKTIONSSPRITZE 2ML ARTHRO, MIT LUER- ANSATZ SERINGUE A INJECTION 2ML ARTHRO, AVEC CONE LUER BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	12.00		
271-4541	1 KOLBEN MIT KOLBENSTANGE UND DECKEL PISTON AVEC TIGE DE PISTON ET COUVERCLE	3.20		
271-4542	1 HUELSE d14X69MM MS VCHR, GEWINDE M14X0,75 DOUILLE d14X69MM LT CHROME, FILETAGE M14X0,75	2.40		
271-4543	1 ZYLINDER 2ML ARTHRO d11,7X63,5MM GLAS CYLINDRE 2ML ARTHRO d11,7X63,5MM VERRE	3.10		
271-4544	1 SPRITZENKOPF d11,4X17MM ST ROSTFR, LUER- ANSATZ TETE DE SERINGUE d11,4X17MM AC INOX, POUR CONE LUER	2.30		
271-4545	1 RAENDELMUTTER SPEZ M14X0,75 MS VCHR ECROU MOLETE SPEC M14X0,75 LT CHROME	1.00		
271-4730	3 INJEKTIONSNADEL d0,65X30MM, NR 14, LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d0,65X30MM, NO 14, RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		
271-4731	1 INJEKTIONSNADEL d0,5X23MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d0,5X23MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		
271-4734	1 INJEKTIONSNADEL d1X30MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1X30MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		
271-4735	1 INJEKTIONSNADEL d1,00X50MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1,00X50MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.30		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-4736	1 INJEKTIONSNADEL d1,5X30MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1,5X30MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.40		
271-4737	1 INJEKTIONSNADEL d1,5X50MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE AIGUILLE A INJECTION d1,5X50MM RACCORD LUER LOCK, BISEAU LONG	0.50		
271-1317	4 VIERECKTUCH 100X100CM, IN PLASTIKBEUTEL TISSU CARRE 100X100CM DANS SACHET EN MATIERE PLASTIQUE	4.60		

Achtung! / Attention!

Die für den Einsatz der Wiederbelebungsausrüstung notwendigen Medikamente sind dem Medikamentensortiment zu entnehmen.

Les médicaments nécessaires à l'emploi de l'équipement de réanimation sont à prendre dans l'assortiment de médicaments.

Zum Beispiel: / Par exemple:

Aus Schachtel „Medikamente Nr. 2“

de la boîte „médicaments no 2“

*Ethanol 63% gefärbt, abgefüllt in 2 Flaschen 50ml aus dem Behandlungsmaterial
100ml
Ethanol 63% coloré, rempli dans 2 flacons 50ml du matériel de traitement*

aus Schachtel „Medikamente Nr. 4“

de la boîte „médicaments no 4“

*Cedilanid Ampullen, 0.4mg/2ml, 5 Stück
1
Cédilanide ampoules, 0.4mg/2ml, 5 pièces*

Oder - ou

*Digoxin Ampullen 0.25/ml, 2ml, 5 Stück
1
Digoxine ampoules 0.25mg/ml, 2ml, 5 pièces*

*Effortil Ampullen, 10mg/ml, 1ml, 6 Stück
1
Effortil ampoules, 10mg/ml, 1ml, 6 pièces*

*Solu-Dacortin Ampullen 250mg mit Solvens, 3 Stück
1
Solu-Dacortine ampoules 250mg avec solvant, 3 pièces*

aus Schachtel „Physiogel“

de la boîte „physiogel“

*Physiogel 500ml, in Infusionsflasche
2
Physiogel 500ml, dans flacons à perfusion*

*Infusionsbesteck steril, Luer-Ansatz
2
trousse pour perfusion stérile, raccord Luer*

*Aufhängeband, für Infusionsflaschen 500ml
2
sangle de suspension, pour flacon à perfusion 500ml*

aus Schachtel „Betäubungsmittel“
de la boîte „stupéfiants“

- 2 *Morphinium Chloratum Ampullen 2% 20mg/ml, 1ml, 5 Stück*
 Morphinium Chloratum ampoules 2% 20mg/ml, 1ml, 5 pièces

aus Schachtel „Anästhesiesortiment“
de la boîte „assortiment d'anesthésie“

- 1 *Adrenalinium Ampullen 1mg/1ml, 5 Stück*
 Adrenalinium ampoules 1mg/1ml, 5 pièces
- 1 *Atropinium Sulfuricum Ampullen 1mg/1ml, 5 Stück*
 Atropinium Sulfuricum ampoules 1mg/1ml, 5 pièces
- 1 *Ketalar Mehrdosenflasche 50mg/ml, 10ml*
 Ketalar flacon multidose 50mg/ml, 10ml
- 1 *Succinylcholin Trockensubstanz Mehrdosenflasche 500mg/25ml*
 Succinylcholin substance sèche flacon multidose 500mg/25ml

Oder - ou

- 1 *Lysthenon Trockensubstanz Mehrdosenflaschen 500mg/25ml, 10 Stück*
 Lysthenon substance sèche flacons multidose 500mg/25ml, 10 pièces
- 1 *Natrium Chloratum 0.9%, 100ml, in Mehrdosenflasche*
 Natrium Chloratum 0.9%, 100ml, dans flacon multidose
- 2 *Pantocain 500mg, in Beutel*
 Pantocain 500mg, dans sachet
- 1 *Trapanal (Thiopental-Na) Ampullen 20ml, 1.0g Trockensubstanz*
 Trapanal (Thiopental-Na) ampoules 20ml, 1.0g substance sèche

Oder - ou

- 1 *Pentothal (Thiopental-Na) Ampullen 20ml, 1.0g Trockensubstanz, 5 Stück*
 Pentothal (Thiopental-Na) ampoules 20ml, 1.0g substance sèche, 5 pièces